

## АННОТАЦИЯ

Дисциплины Б1.В.ДВ.01.01 «Фразеология иностранного языка»

**Объем трудоемкости:** 2 зачетные единицы (72 часа, из них – для студентов ОФО: 28,2 часа контактной работы: лекционных 24 ч., ИКР 0,2 ч. КСР 4 ч.; 43,8 ч. СР).

### Цель освоения дисциплины:

- формирование путем изучения современных научных концепций фундаментальных знаний; формирование критического мышления посредством анализа разных научных подходов к лингвистическим явлениям; выработка навыков лингвистического наблюдения, лингвистического анализа и осмысленного использования лингвистической терминологии;
- выработка с помощью усиления практикоориентированности образовательного процесса способности интегрировать научно-теоретическое знание с практическим контекстом;
- развитие таких личностных качеств, как самостоятельность, ответственность, организованность, целеустремленность, и формирование стремления непрерывно повышать свою квалификацию при помощи повышения роли самостоятельной работы студента.

### Задачи дисциплины.

- выработка представления о фразеологизме как лингво-культурно-когнитивном феномене, об экспликантах культурного и когнитивного во фразеологизме;
- формирование навыков когнитивно и культурологически ориентированного сопоставительного исследования фразеологии;
- демонстрация возможностей практического применения получаемых в рамках дисциплины специализации знаний и результатов проводимых в когнитивном и культурологическом ключе исследований;
- готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности;
- способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития, обучающихся в учебной и внеучебной деятельности.

### Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы.

Дисциплина «Фразеология иностранного языка» относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана (дисциплины по выбору).

Дисциплина «Фразеология иностранного языка» тесно связана с такими дисциплинами, как «Введение в языкознание», «Общее языкознание», «Лексикология», «Стилистика», «Теория и практика перевода». Курс призван показать роль когнитивных и культурологических факторов в формировании и функционировании фразеологических единиц, интегрировать знания, полученные студентами в рамках курсов лингвистического цикла, и продемонстрировать возможности применения полученных знаний в исследовательской деятельности, обучении языку.

### Требования к уровню освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

| № п.п. | Индекс компетенции | Содержание компетенции (или её части)                     | В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны |                                                                    |                                                                    |
|--------|--------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|        |                    |                                                           | знать                                                       | уметь                                                              | владеть                                                            |
|        | ОПК-1<br>ПК-3      | Готовностью сознавать социальную значимость своей будущей | взаимосвязь педагогической деятельности в сфере иностранных | определять необходимые взаимосвязи профессиональной педагогической | навыками самовоспитания и самообразования (ОПК-1); знаниями теории |

| №<br>п.п. | Индекс<br>компете<br>нции | Содержание<br>компетенции (или<br>её части)                                                                                                                                                                                         | В результате изучения учебной дисциплины<br>обучающиеся должны                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           |                           |                                                                                                                                                                                                                                     | знать                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | уметь                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | владеть                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|           |                           | <p>профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК-1);</p> <p>способностью решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития, обучающихся в учебной и внеучебной деятельности (ПК-3).</p> | <p>языков с другими гуманитарным и и естественными науками (ОПК-1);</p> <p>основные свойства фразеологизма, причины выделения различных подходов к определению границ фразеологии; различать фразеологизмы по степени их семантической спаянности и по происхождению; знать механизмы формирования идиоматичных фразеологизмов; понимать особенности организации семантического пространства фразеологии; ориентироваться в разнообразии дискурсивных сфер фразеологии, основы обучения и воспитания</p> | <p>деятельности со смежными научными дисциплинами, ; сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности. (ОПК-1);</p> <p>анализировать, обобщать и систематизировать языковые факты; пользоваться словарями разных типов (толковыми, фразеологическими, ассоциативными, историко-этимологическими, лингвокультурологическими словарями и др.) при решении конкретных исследовательских задач; определять степень семантической слитности фразеологизмов; осуществлять этимологический анализ</p> | <p>и методов исследования фразеологии и паремиологии; категориально-понятийным аппаратом фразеологии; навыками анализа научной литературы по фразеологии, навыками осуществления образовательно-воспитательного процесса с различными категориями обучающихся, способностью решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития, обучающихся в учебной и внеучебной деятельности (ПК-3)</p> |

| №<br>п.п. | Индекс<br>компете<br>нции | Содержание<br>компетенции (или<br>её части) | В результате изучения учебной дисциплины<br>обучающиеся должны |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |
|-----------|---------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|           |                           |                                             | знать                                                          | уметь                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | владеть |
|           |                           |                                             | (ПК-3)                                                         | <p>фразеологизмов;<br/> уметь отбирать<br/> фразеологизмы<br/> из<br/> лексикографиче<br/> ских источников<br/> по<br/> семантическому<br/> принципу; с<br/> целью<br/> выявления во<br/> фразео-<br/> семантическом<br/> поле схожего и<br/> специфического<br/> для<br/> сопоставляемых<br/> языков овладеть<br/> методикой<br/> контрастивного<br/> изучения<br/> организации<br/> семантических<br/> пространств<br/> отдельного<br/> фразео-<br/> семантического<br/> поля в разных<br/> языках и<br/> методикой<br/> сопоставительно<br/> го изучения<br/> организации его<br/> дискурсивных<br/> пространств,<br/> осуществлять<br/> воспитательный<br/> процесс в<br/> учреждениях<br/> общего и<br/> дополнительног<br/> о образования<br/> (ПК-3)</p> |         |

**Основные разделы (темы) дисциплины:**

Разделы дисциплины, изучаемые в 9 семестре

| №<br>раздела | Наименование разделов                                                                                                                                                                                                                                | Количество часов |                      |    |    |     |                         |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------|----|----|-----|-------------------------|
|              |                                                                                                                                                                                                                                                      | Всего            | Аудиторная<br>работа |    |    |     | Внеаудиторная<br>работа |
|              |                                                                                                                                                                                                                                                      |                  | Л                    | ПЗ | ЛР | КСР |                         |
| 1            | 2                                                                                                                                                                                                                                                    | 3                | 4                    | 5  | 6  | 7   | 8                       |
| 1.           | Введение в дисциплину. Предмет и задачи курса. Социальная значимость будущей профессии, мотивация к осуществлению профессиональной деятельности. Задачи воспитания и духовно-нравственного развития, обучающихся в учебной и внеучебной деятельности | 12               | 2                    |    |    |     | 10                      |
| 2.           | Фразеологизм и его свойства                                                                                                                                                                                                                          | 23,8             | 10                   |    |    |     | 13,8                    |
| 3.           | Семантическое пространство фразеологии                                                                                                                                                                                                               | 20               | 10                   |    |    |     | 10                      |
| 4.           | Дискурсивное пространство идиоматики                                                                                                                                                                                                                 | 16               | 2                    |    |    | 4   | 10                      |
| 5.           | <i>Всего:</i>                                                                                                                                                                                                                                        |                  | 24                   |    |    | 4   | 43,8                    |

**Курсовые работы:** *не предусмотрены***Форма проведения аттестации по дисциплине:** *зачет***Основная литература:**

1. Баранов, А.Н. Аспекты теории фразеологии / А.Н. Баранов, Д.О. Добровольский. - Москва : Знак, 2008. - 644 с. - (Studia philologica). - ISBN 5-9551-0235-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210919> .
2. Баранов, А.Н. Основы фразеологии [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А.Н. Баранов, Д.О. Добровольский. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2014. — 310 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/47583>. — Загл. с экрана.

Авторы РПД

Прима А.М.

Шершнева Н.Б.